



名物六帖

序目

加  
89  
/



加  
門 89  
號  
卷 1

享保乙巳新鐫

翻刻  
必究

# 名物中帖

每部有圖章字號雲

顧君子須認此為真

平安

發行

鼎鏗名物六帖序

予嘗慨國於天地而有與立焉中諸夏而



四邊之國環而處之天敘天秩推諸四海而無所不準何必彼夏而此夷哉第人文之備也聖作賢述化成天下則寄譚象鞅之音不如平上去入之辨苟行半滿之體

名物六帖序

本集入籍藏

不如篆隸真艸之明。故至于遠近相通。彼此相翻。著古昔之昏。昏傳千里之恣恣。則四方之國。必徵諸夏焉。昔者吾先王知其然也。聘唐之舶。留學之員。以時踐好。演其雅音。禮樂典章。祭乎備一王之。大法。芻及百物。正其名稱。假倉史之遺文。

而寄秋津之舊讀。先哲名匠其勞。亦鉅焉。既而王綱解紐。四郊多壘。交聘之禮廢。而不講其迹。禹甸之域者。非緇徒之求法。則不逞之梗邊。非賈豎之回易。則飄氓之寄生焉。耳文獻之懿。無由於覩。加之沿習。相襲之久。訛傳日滋。字用漢文。譯乖其義。不

唯。書。之。爲。霞。箴。之。爲。梭。疑。似。混。淆。莫。之。能。  
正。辭。之。不。達。職。此。之。由。偉。人。傑。士。之。可。紀。  
鴻。勳。鉅。績。之。可。載。泯。滅。斯。盡。後。祀。奚。徵。承。  
平。百。年。時。丁。陽。明。文。章。日。盛。庠。序。滿。門。先。  
君。子。講。摩。之。暇。摘。其。一。二。以。供。談。資。如。歎。  
冬。之。誤。棣。棠。良。則。之。呼。法。馬。傳。在。士。林。服。

其。匡。正。然。但。存。體。要。不。必。瑣。究。予。晨。夕。隨。  
侍。與。聞。其。事。爾。來。佔。俾。之。次。信。筆。抄。騰。積。  
得。數。麓。乘。間。繕。次。序。以。篇。帙。取。白。孔。舊。號。  
題。曰。名。物。六。帖。爲。冊。三。十。分。類。十。二。綱。標。  
其。名。目。載。其。委。副。以。國。字。務。便。童。習。嗚。呼。  
辨。物。類。族。其。原。雖。出。于。先。緒。而。纖。悉。罔。漏。

則亦恐非遺志之所專也。冀寒鄉晚出，有資乎榛槩。賢行懿範，或憑於記載云爾。

正德甲午歲正月伊藤長胤敘



予在<sub>テ</sub>以<sub>レ</sub>閩名物六帖之名久矣。將<sub>レ</sub>刻<sub>ス</sub>及<sub>テ</sub>笈<sub>ヲ</sub>上<sub>ニ</sub>寓<sub>ス</sub>于<sub>レ</sub>古<sub>ノ</sub>篆<sub>ノ</sub>必<sub>ニ</sub>院<sub>ニ</sub>始<sub>テ</sub>得<sub>テ</sub>見<sub>ル</sub>全<sub>ク</sub>書<sub>ハ</sub>凡<sub>ソ</sub>三十冊。分<sub>テ</sub>為<sub>ス</sub>六帖。其書古<sub>ノ</sub>篆<sub>ノ</sub>。系<sub>レ</sub>語<sub>ヲ</sub>副<sub>シ</sub>以<sub>レ</sub>國音。自<sub>レ</sub>天地之大也。人<sub>ノ</sub>治<sub>メ</sub>之<sub>レ</sub>系<sub>レ</sub>也。以<sub>レ</sub>至於<sub>レ</sub>玄<sub>ノ</sub>玄<sub>ノ</sub>若<sub>ク</sub>卵<sub>ノ</sub>之<sub>レ</sub>禱<sub>ヲ</sub>。飛<sub>レ</sub>浮<sub>ル</sub>焉。極<sub>ニ</sub>之<sub>レ</sub>鐘<sub>ノ</sub>。莫<sub>ク</sub>不<sub>レ</sub>罍<sub>ニ</sub>羅<sub>ニ</sub>。包<sub>テ</sub>括<sub>ス</sub>乎<sub>レ</sub>玄<sub>ノ</sub>中<sub>ニ</sub>。亦<sub>レ</sub>建<sub>ス</sub>之<sub>レ</sub>如<sub>ク</sub>。

卷之六 遊波部之傳 閱試碎之盤 而各得之

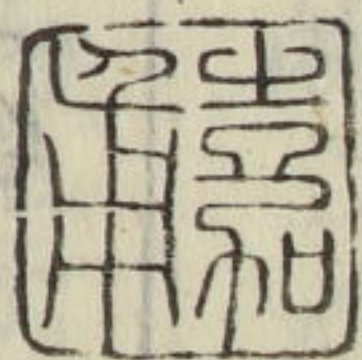
遊波部之傳。閱試碎之盤。而各得之。其  
所名之物。不名也。操觚者讀之。亦有  
餘。采取材。其來。為學子所借。其  
得言。稍廣。其理。頗懇。刊刻。而門生。皆  
分。作序。未。敢。事。為。瑣。屑。功。且。繁。浩。不  
允。者。已。請。而。不。止。先生。象。襟。董。梓

予。因。年。自。滬。而。受。其。復。補。可。一。教。去  
傷。授。之。劇。生。以。語。四。才。但。以。方。語。不  
同。譯。語。或。不。相。准。右。友。事。以。時。時  
不。及。譯。之。神。之。難。審。者。則。謂。為。覽。見。其  
其。察。之。

享保十一年丙午歲冬五日州人

名物六帖 後 五 造造齋藏

勤抄與田士亨謹跋



*[Faint, illegible handwritten text in vertical columns, possibly bleed-through from the reverse side.]*

例言五則

一 天地之間萬彙森列。古今名異。五方稱殊。而  
括洪纖而畢舉。羅細大而弗遺。則非此書之  
所能該載也。而木屑竹頭。匪禦戎之要具。牛  
溲馬勃。豈已疢之常方。則此書所錄。半屬剩  
材矣。然不有無用。則不能為有用。閒具長物。  
有時而不可闕。稽實待虛。觸類引伸。則問馬

知牛勿誦其掛漏

一人之黃門羽流。物之虎豹羊驢。卉之素馨茉莉。利器之鞞鞞狼筥。術之風水降箕若斯之類。本國之所無。概而不錄。其或事之盛乎古而衰乎今。有乎前而無乎後。或舊有譯而不明的者。亦間舉而不必備。若夫蠻琛夷貨。殊方之遠誠善藥奇花。涖絕域之異產。雖非

土宜。日享其用。則各沿本稱以正其名。

一凡器物之製。其象雖異。而材用既同。則可通其名。假如古之斗斛。圓而今之斗斛。方然其稱物平施之用同。則不害俱謂爲斗斛也。中夏之鎧如冠。本國之鎧如履。然坐馬架足之用。一則不妨相襲爲鎧也。若斯之類。皆可類推。但冠服之名。飲膳之品。同是一事。而其



製稱異則名稱隨殊寄譯難準故此二件不多登載

一唐宋小說彼剽此掠互有詳略隨檢隨抄不必泝本書且演史話本多系俗語本匪可據但此間學子非經華人口吻者每難使用故必標書目以示所出離章析句不要全備唯明一事奚舉本末

一古今雅俗之變豈止文字之不同本國之語亦匪一途加之都鄙殊名東西異音或出一時之諺或系一方之談猥鄙訛轉多失古訓故苟註譯義亦難一定今取其易曉不必推究且凡百之事非一人之所能識也耕奴織婢各有司存周爰咨詢庶其不爽或事不及舉舉不待譯者務取省略不致繁沓若器

財動植箋案曰言或關人事各收本部取其便

覽莫訝混殺

...

...

...

...

...

六帖名例

○正名 如天地日月君臣父子此正名也

○別名 如日稱陽靈月稱望舒天曰彼蒼地曰太塊此別名也

實錄記事不可用也又有寓名有諸名有隱名如日日銅鉦雲日絮冒雪日玉塵

日玉衡此寓名也寄物而呼之如筆日毛穎視日陶泓松日後彫叟蠅日歐陽憤此諸名也託人而稱之徐鉉諸吏多著之如

牽牛日黑丑砒石日人言魚日水梭花酒

曰般若湯或譏而稱之或祕而呼之此隱名也此間槩稱異名此帖槩乎不載其事既繁且非正文之用也

○古名

如周時稱矢人函人輪人唐通典稱箭工函工車工明會典稱箭匠甲匠車匠皆正名也特有古今之異耳賦頌讚銘記序中或可用古名正文直可從唐人之稱如箭匠甲匠亦稍近俗狀可依體消息記事之體或出後世之名亦可

○方名

如楚人虎謂於兔鄭人腐鼠謂璞此方言也子雲所為著書難波之蘆伊

勢之濱荻

本國之語亦殊五方若夫匈

奴天曰祁連君長曰單于則四方寄譯亦

復如

此

○俗名

中國言語凡日子日兒日底日的這箇甚麼之類皆俗語也水滸英烈等傳多舉俗呼正文中須避用焉寧馨阿堵著於晉書僕羅筭子載於歐史直錄本語正史亦可用也

名物六帖總目

總目畢

五火衣也

○紫衣晉書鄭繹美亦進衣冠人上親本紫

勳之舉谷也五天中既發眼高樂符同秋

○谷也 固其類之類音谷荒也水指果照榮

中國言請人曰子曰日與日與日與日與

對天日有影味是日單衣服四衣高潔衣

禁之煎味也本國之請亦根前說也

○天文箋 第一帖

○時運箋 第一帖

○地理箋 第一帖

○人品箋 第二帖

○宮室箋 第三帖

○器財箋 第三帖

各物六帖  
總目  
一  
二  
三  
四  
五  
六

○飲饌箋

第三帖  
卷三

○服章箋

第三帖  
卷三

○人事箋

第四帖  
卷二

○身體箋

第五帖  
卷一

○動物箋

第六帖  
卷一

○植物箋

第六帖  
卷一

各物六帖總目

總目畢

